

ОЛОН УЛСЫН ХӨДӨЛМӨРИЙН БАЙГУУЛЛАГЫН БАГА ХУРАЛ

ДАЛАЙН ХӨДӨЛМӨРИЙН ТУХАЙ ОЛОН УЛСЫН ХӨДӨЛМӨРИЙН
БАЙГУУЛЛАГЫН 2006 ОНЫ КОНВЕНЦЫН ДҮРЭМД
2018 ОНД ОРУУЛСАН НЭМЭЛТ, ӨӨРЧЛӨЛТ,

ЖЕНЕВ ХОТНОО 2018 ОНЫ 6 ДУГААР САРЫН 5-НЫ
ӨДӨР ЗОХИОН БАЙГУУЛСАН БАГА ХУРЛЫН
107 ДУГААР ЧУУЛГАНААР БАТЛАВ.



**2006 ОНЫ ДАЛАЙН ХӨДӨЛМӨРИЙН ТУХАЙ КОНВЕНЦЫН АКТАД
2018 ОНД ОРУУЛСАН НЭМЭЛТ, ӨӨРЧЛӨЛТ**

**ДАЛАЙН ХӨДӨЛМӨРИЙН ТУХАЙ ОЛОН УЛСЫН ХӨДӨЛМӨРИЙН
БАЙГУУЛЛАГЫН 2006 ОНЫ КОНВЕНЦЫН ДҮРЭМД 2018 ОНД ОРУУЛСАН
НЭМЭЛТ, ӨӨРЧЛӨЛТ**

**Далайн хөдөлмөрийн тухай Олон улсын хөдөлмөрийн байгууллагын
2006 оны конвенцын Журам 2.1-т хамаарах дүрэмд оруулсан нэмэлт,
өөрчлөлт**

Стандарт A2.1 – Далайчны хөдөлмөрийн гэрээ

7 дахь хэсгийг шинээр нэмэх:

7. Гишүүн улс бүр далайчны хөдөлмөрийн гэрээг түүний хүчинтэй хугацаа дууссан эсхүл аль нэг тал түдгэлзүүлэх эсхүл цуцлах мэдэгдэл өгсөн эсэхээс үл хамаарч, хөлөг онгоцны эсрэг далайн дээрмийн үйлдэл эсхүл зэвсэглэсэн дээрэм тонуулын үр дүнд далайчин нь хөлөг онгоцон дээр эсхүл түүний гадна олзлогдсон үед хүчинтэй хэвээр байлгахыг шаардана. Энэ хэсгийн зорилгын хүрээнд дараах нэр томъёог дор дурдсан утгаар ойлгоно:

(a) "далайн дээрэм" гэж Нэгдсэн Үндэстний Байгууллагын 1982 оны Далайн эрх зүйн тухай конвенцод заасан утгаар ойлгоно;

(b) "хөлөг онгоцны эсрэг зэвсэглэсэн дээрэм тонуул" гэж улсын дотоодын ус, олтиргийн ус болон харьяа тэнгист хувийн зорилгоор хөлөг онгоцны эсрэг чиглэсэн эсхүл тухайн хөлөг онгоцон дээрх хүмүүс, эсхүл өмч, эд хөрөнгийн эсрэг үйлдсэн далайн дээрмийн үйлдлээс бусад хүчирхийллийн аливаа хууль бус үйлдэл, эсхүл хорих эсхүл довтлон тонох аливаа үйлдэл, эсхүл заналхийлэх эсхүл дээр дурдсан аливаа үйлдлийг өдөөн хатгах буюу санаатайгаар нөлөөлөхийг хэлнэ.

**Далайн хөдөлмөрийн тухай Олон улсын хөдөлмөрийн байгууллагын
2006 оны конвенцын Журам 2.2-т хамаарах дүрэмд оруулсан нэмэлт,
өөрчлөлт**

Стандарт A2.2 – Цалин хөлс

7 дахь хэсгийг шинээр нэмэх:

7. Хөлөг онгоцны эсрэг далайн дээрмийн үйлдэл эсхүл зэвсэглэсэн дээрэм тонуулын үр дүнд далайчин нь хөлөг онгоцон дээр эсхүл түүний гадна олзлогдсон үед далайчны хөдөлмөрийн гэрээ, холбогдох хамтын хэлэлцээр эсхүл дотоодын хууль тогтоомжийн дагуу энэхүү Стандартын 4 дэх хэсэгт заасан аливаа мөнгийг гуйвуулах зэрэг түүний цалин хөлс болон бусад эрхийг олзлогдсон бүх хугацаанд түүнчлэн суллагдаж Стандарт A2.5.1-ийн дагуу эх орондоо буцах хүртэлх хугацаанд, эсхүл далайчин нь олзлогдсон үедээ нас барсан бол холбогдох дотоодын хууль тогтоомж, журмын дагуу нас барсан өдрийг тодорхойлох хүртэлх



хугацаанд үргэлжлүүлэн төлнө. "Далайн дээрэм" болон "хөлөг онгоцны эсрэг зэвсэглэсэн дээрэм тонуул" гэсэн нэр томъёог Стандарт А2.1-ийн 7 дахь хэсэгт заасан утгаар ойлгоно.

Далайн хөдөлмөрийн тухай Олон улсын хөдөлмөрийн байгууллагын 2006 оны конвенцын Журам 2.5-т хамаарах дүрэмд оруулсан нэмэлт, өөрчлөлт

Удирдамж В2.5.1 – Эрх олгох

8 дахь хэсгийг дараах байдлаар өөрчлөх:

8. Хэрэв дотоодын хууль тогтоомж, эсхүл хамтын хэлэлцээрээр тодорхойлсон зохих хугацааны дотор хөлөг онгоцны эсрэг далайн дээрмийн үйлдэл эсхүл зэвсэглэсэн дээрэм тонуулын үр дүнд хөлөг онгоцон дээр эсхүл түүний гадна олзлогдсоноос бусад тохиолдолд далайчин эх орондоо буцах тухай мэдэгдээгүй бол эх орондоо буцах эрх цуцлагдах боломжтой. "Далайн дээрэм" болон "хөлөг онгоцны эсрэг зэвсэглэсэн дээрэм тонуул" гэсэн нэр томъёонууд нь Стандарт А2.1-ийн 7 дахь хэсэгт заасан утгатай адил байна.

Дээр дурдсан нэмэлт, өөрчлөлт нь Женев хотноо 2018 оны 6 дугаар сарын 08-ны өдөр зохион байгуулсан Олон улсын хөдөлмөрийн байгууллагын Ерөнхий бага хурлын 107 дахь чуулганаар зохих ёсоор баталж, хаасан эх бичвэр юм.

ҮҮНИЙГ ГЭРЧЛЭН бид 2018 оны 06 дугаар сарын энэ өдөр гарын үсэг зурж баталгаажуулав.

**ЕРӨНХИЙ БАГА ХУРЛЫН ЕРӨНХИЙЛӨГЧ
ОЛОН УЛСЫН ХӨДӨЛМӨРИЙН БАЙГУУЛЛАГЫН ЕРӨНХИЙ ЗАХИРАЛ**



ОЛОН УЛСЫН ХӨДӨЛМӨРИЙН БАЙГУУЛЛАГЫН
БАГА ХУРАЛ

ДАЛАЙН ХӨДӨЛМӨРИЙН ТУХАЙ ОЛОН УЛСЫН ХӨДӨЛМӨРИЙН
БАЙГУУЛЛАГЫН 2006 ОНЫ КОНВЕНЦОД 2016 ОНД ОРУУЛСАН НЭМЭЛТ,
ӨӨРЧЛӨЛТ

Далайн хөдөлмөрийн тухай Олон улсын хөдөлмөрийн байгууллагын 2006 оны конвенцын Журам 4.3-т хамаарах дүрэмд оруулсан нэмэлт, өөрчлөлт

Удирдамж В4.3.1 – Үйлдвэрлэлийн осол, гэмтэл ба халдварт өвчин

1 дэх хэсгийн төгсгөлд дараах бичвэрийг нэмэх:

Мөн Олон улсын далайн тээврийн танхим болон Олон улсын тээвэр эрхлэгчдийн холбооноос хамтран гаргасан *Хөлөг онгоц дээрх ялгаварлан гадуурхалт болон дарамтыг багасгах тухай удирдамжийн* сүүлийн хувилбарыг анхааран үзсэн байна.

4 дэх хэсэгт, "болон" гэснийг (b) заалтын төгсгөлөөс хасаж (c) заалтын төгсгөлд оруулах. Дараах заалтыг шинээр нэмэх:

(d) алагчлах, дарамтлах, ялгаварлан гадуурхах.

Удирдамж В4.3.6 – Мөрдөн шалгах

2 дахь хэсэгт, "болон" гэснийг (e) заалтын төгсгөлөөс хасч (f) заалтын төгсгөлд оруулах. Дараах заалтыг шинээр нэмэх:

(g) алагчлах, дарамтлах, ялгаварлан гадуурхалтаас үүдэлтэй асуудлууд.



Далайн хөдөлмөрийн тухай Олон улсын хөдөлмөрийн байгууллагын 2006 оны конвенцын Журам 5.1-т хамаарах дүрэмд оруулсан нэмэлт, өөрчлөлт

Стандарт А5.1.3 – Далайн хөдөлмөрийн гэрчилгээ болон далайн зохистой хөдөлмөрийн тухай мэдэгдэл

4 дэх хэсгийг 3 дахь хэсгийн төгсгөлд оруулах.

4 дэх хэсгийг дараах байдлаар өөрчлөх:

Энэ Стандартын 1 дэх хэсэгт нөлөөлөхгүйгээр далайн хөдөлмөрийн гэрчилгээг дуусах хугацаанаас өмнө шинэчлэх шалгалт хийгдсэний дараа хөлөг онгоц нь үндэсний хууль тогтоомж болон дүрэм, журам, эсхүл энэхүү Конвенцын шаардлагуудыг хэрэгжүүлэх бусад арга хэмжээний шаардлагад үргэлжлүүлэн нийцсэн хэмээн дүгнэсэн хэдий ч шинэ гэрчилгээг шинээр нэн даруй олгож, хөлгийн тавцан дээр бэлэн байлгах боломжгүй бол эрх бүхий байгууллага, эсхүл бүрэн эрх олгохоор хүлээн зөвшөөрөгдсөн байгууллага нь энэ зорилгоор хүчинтэй байгаа гэрчилгээний дуусах хугацаанаас өмнө 5 сараас илүүгүй хугацаагаар гэрчилгээг сунгаж, түүний дагуу гэрчилгээг хүлээн зөвшөөрч, батална. Шинэ гэрчилгээ нь энэ Стандартын 3 дахь хэсэгт заасан огноо бүхий өдрөөс хойш 5 жилээс хэтрэхгүй хугацаанд хүчин төгөлдөр байна.

Хавсралт А5-II

Далайн хөдөлмөрийн гэрчилгээ

Далайн хөдөлмөрийн гэрчилгээний загвар маягтын төгсгөлд дараах бичвэрийг нэмэх:

Шинэчлэх шалгалт хийгдсэний дараах сунгалт (хэрэв шаардлагатай бол)

Шинэчлэх шалгалт хийгдсэний дараа хөлөг онгоц нь үндэсний хууль тогтоомж, эсхүл энэхүү Конвенцын шаардлагыг хэрэгжүүлэх бусад арга хэмжээний шаардлагад үргэлжлүүлэн нийцсэн хэмээн дүгнэсэн тул Стандарт А5.1.3-ын 4 дэх хэсгийн дагуу шинэ гэрчилгээг олгож, хөлгийн тавцан дээр бэлэн байлгахыг зөвшөөрч, одоо байгаа гэрчилгээг хүртэл (одоо байгаа гэрчилгээний хугацаа дуусахаас өмнө 5 сараас хэтрэхгүй) хугацаагаар сунгасан болохыг үүгээр гэрчлэв.

Сунгалт хийх үндэслэл болсон шинэчлэх шалгалт хийж дууссан огноо:

.....

Гарын үсэг:

(Эрх бүхий албан тушаалтны гарын үсэг)

Газар:

Огноо:

(Олгосон байгууллагын тамга, тэмдгийн аль тохирохыг дарах)

